

515538-2026 - Procedura konkurencyjna

България – Услуги в zakresie napraw i konserwacji pojazdów i podobnego sprzętu oraz podobne usługi – „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“

OJ S 141/2026 24/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

E-mail: trz@szprevozi.com

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję lokalną
Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“

Opis: Абонаментното обслужване и поддръжка на софтуерната система на експлоатираната и управлявана от общинския транспортен оператор „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора автоматизирана система за таксуване /АСТ/ в градския транспорт на Стара Загора включва всички действия, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер за осигуряване на непрекъсната функционалност на всички подсистеми в рамките на общата автоматизираната система за таксуване и осигуряващо поддържане на високо качество на извършваните операции и превантивна защита от аварии или от влошаване на състоянието им. Местата, където са монтирани, функциониращи и интегрирани подсистеми от оборудване и приложен съответния софтуер, както и системите от оборудване, за които следва да се осигури непрекъсната функционалност в рамките на общата автоматизирана система за таксуване /АСТ/ и максималните срокове за извършване на отделните действия по софтуерното поддържане и обслужване, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер при изпълнение на обществената поръчка са подробно посочени в Техническата спецификация на обществената поръчка.

Identyfikator procedury: 96af63a3-ade2-4d78-9a1a-3254a990f0f7

Wewnętrzny identyfikator: 598247

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 50100000 Usługi w zakresie napraw i konserwacji pojazdów i podobnego sprzętu oraz podobne usługi

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Стара Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 548 600,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: При подписване на договора за обществена поръчка участникът, определен за изпълнител, е длъжен да представи гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % от стойността му, във форма съобр. чл. 111, ал. 5 от ЗОП без ДДС. Гаранцията за изпълнение на договора трябва да бъде представена от участника в една от следните форми: - парична сума, платима по следната банкова сметка: ЦКБ клон Ст. Загора IBAN: BG92 CECB 9790 10C6 2265 00; BIC: CECBBGSF - оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция за изпълнение на договора, издадена в полза на възложителя, ОБРАЗЕЦ № 6 и със срок на валидност, най-малко 30 дни след изтичане срока на договора. - оригинална безусловна и неотменяема застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност, най-малко 30 дни след изтичане срока на договора. Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Когурсја: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на

труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: „Абонаментно обслужване и поддръжка на софтуерна система за работа на въведена в експлоатация АВТОМАТИЗИРАНА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ /АСТ/ в градския транспорт, експлоатирана и управлявана от „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора“

Opis: Абонаментното обслужване и поддръжка на софтуерната система на експлоатираната и управлявана от общинския транспортен оператор „Тролейбусни и автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора автоматизирана система за таксуване /АСТ/ в градския транспорт на Стара Загора включва всички действия, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер за осигуряване на непрекъсната функционалност на всички подсистеми в рамките на общата автоматизираната система за таксуване и осигуряващо поддържане на високо качество на извършваните операции и превантивна защита от аварии или от влошаване на състоянието им. Местата, където са монтирани, функциониращи и интегрирани подсистеми от оборудване и приложен съответния софтуер, както и системите от оборудване, за които следва да се осигури непрекъсната функционалност в рамките на общата автоматизирана система за таксуване /АСТ/ и максималните срокове за извършване на отделните действия по софтуерното поддържане и обслужване, необходими да се предприемат текущо и превантивно относно монтирания софтуер при изпълнение на обществената поръчка са подробно посочени в Техническата спецификация на обществената поръчка.

Wewnętrzny identyfikator: 598247

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 50100000 Usługi w zakresie napraw i konserwacji pojazdów i podobnego sprzętu oraz podobne usługi

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Стара Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 36 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 548 600,00 EUR

5.1.6. Информации общи

Застрежован дял:

Дял не е застрежован.

Проект замърване нефинансован з фондузи UE

Замърване е обхванато з ареом Пророзумениа в справе замърваний рждровый (GPA): не

5.1.7. Замървания стратегични

Цел замървания стратегичного: Замървания инне нж стратегични

Зелонезамървания - Критерия: Брак критерийз зеленых замърваний публичных

5.1.8. Критерия достъпности

Критерия достъпности дла осб непећносprawnyx не зостаћ uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Критерия квалифкации

Жрдћла критерийз wyboru: Uwaga

Критерий: Сертификаты выданы przez instytucje kontroli jakości

Opis kryterium selekcji: Участникът следва да прилага система за управление на качеството EN ISO 9001:2015 или еквивалентна с обхват на следните дейности по предмета на поръчката – поддръжка/сервиз на електронни/компютърни системи или приложен софтуер /чл.63, ал.1, т.10 от ЗОП/. Сертификатът трябва да е издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация” или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация за съответната област или да отговаря на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки на Европейския съюз, съгласно чл. 64, ал. 6 от ЗОП. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини, в съответствие с чл. 52, ал. 2 и чл. 64, ал. 7 и ал. 8 от ЗОП. В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице, изискванията по- горе трябва да бъдат изпълнени от обединението като цяло или от участник в него. В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя еквивалентен документ, издаден съгласно законодателството на държавата, в която е установен и/или извършва дейността си.

Критерий: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Участниците следва да разполагат с персонал и/или ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката (чл. 63, ал. 1, т. 5 от ЗОП), покриващ минимални изисквания: Ключов експерт №1 :

РЪКОВОДИТЕЛ НА ЕКИП. Образование – висше в една или повече от областите на математика, информатика, електроника, изчислителна техника, компютърни системи и технологии, комуникационни системи или еквивалентно; професионален опит – минимум три години опит от участие в екип за извършване на дейности по техническо обслужване и поддръжка на системи, сходни с предмета на настоящата поръчка;

Ключов експерт №2 : ЕКСПЕРТ ПРОГРАМНО ОСИГУРЯВАНЕ. Образование – висше или средно специално в една или повече от областите на математика, информатика, електроника, изчислителна техника, компютърни системи и технологии, комуникационни системи или еквивалентно; професионален опит – минимум три години опит като

експерт софтуер, системен администратор, софтуерен разработчик или подобна позиция; ЗАБЕЛЕЖКА : Едно физическо лице не може да изпълнява функциите на повече от един експерт. По време на изпълнение на поръчката Изпълнителят няма право да сменя лицата посочени в офертата му като експерти в Списъка на екипа отговорен за изпълнението на поръчката без предварително писмено съгласие от Възложителя. Възложителят може да приеме замяната или мотивирано да откаже предложения експерт. При отказ от страна на Възложителя да приеме предложения експерт Изпълнителя предлага друг експерт, отговарящ на първоначалните изисквания на Възложителя. За доказване на технически и професионални способности, участникът следва да представи /преди сключване на договора/ Списък на екипа за изпълнение на обществената поръчка, в който е посочена професионалната компетентност и опита на лицата, както и документи доказващи професионалната компетентност.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: - участникът следва да е изпълнил за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на заявлението/офертата, дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на обществената поръчка, съгласно чл. 63, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП. *Забележка: Под „дейности с предмет и обем, идентични или сходни с предмета на обществената поръчка“ следва да се разбира: дейности по техническо обслужване и ремонтна поддръжка на автоматична система за таксуване, интегрирана електронна система за обслужване в масов градски транспорт или др.п. системи. На основание чл. 63, ал. 2, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради естеството на поръчката, Възложителят ще приеме опит за период, по-дълъг от посочения./ Отговарянето на минималното изискване се доказва при подписване на договор за изпълнение със Списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената дейност, по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Настоящата обществена поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодна оферта

Opis: Икономически най-изгодна оферта се определя въз основа на критерия „най-ниска цена“. На първо място се класира участникът предложил най-ниска цена за придобиване на услугата. Останалите участници се класират по възходящ ред на цената за придобиване на услугата. Посочената прогнозна стойност на услугата е максималният финансов ресурс, който възложителят може да осигури. Оферти, които надхвърлят максималния финансов ресурс ще бъдат отстранявани от комисията.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: bułgarski

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/598247>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/598247>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 7 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 25/08/2026 12:30:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Съгласно образца на проекто-договор от документацията за участие.

Fakturowanie elektroniczne: Niedozwolone

Zasady finansowe: Плащанията по договора ще се извършват по банков път по банкова сметка на Изпълнителя, посочена в договора, в 30 - дневен срок от представяне на Възложителя на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството и приемо-предавателен протокол, подписан в 2 (два) екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в банковата сметка, в срок до 5 дни, считано от датата на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, ще се счита, че плащанията са надлежно извършени.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Тролейбусни и автобусни превози ЕООД

Numer rejestracyjny: 123732117

Adres pocztowy: кв. ИНДУСТРИАЛЕН, ТРОЛЕЙБУСНО ДЕПО

Miejscowość: гр. Стара Загора

Kod pocztowy: 6000

Podpodział krajowy (NUTS): Стара Загора (BG344)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Георги Петров Станчев

E-mail: trz@szprevozi.com

Telefon: +359 882276456

Adres strony internetowej: <https://www.szprevozi.com/>

Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/28593>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията

Numer rejestracyjny: 000698612

Adres pocztowy: бул. Витоша № 18

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Faks: +359 29807315

Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 969c3fe5-cf06-4d7a-a609-1b29671fee97 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 23/07/2026 11:08:55 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski

Numer publikacji ogłoszenia: 515538-2026

Numer wydania Dz.U. S: 141/2026

Data publikacji: 24/07/2026